



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.237/24
6 January 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
Шестая сессия
Женева, 7-10 декабря 1992 года

ДОКЛАД МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА
О РАБОТЕ ЕГО ШЕСТОЙ СЕССИИ, СОСТОЯВШЕЙСЯ В ЖЕНЕВЕ
С 7 ПО 10 ДЕКАБРЯ 1992 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	1
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ	4 - 18	1
A. Открытие сессии	4 - 8	1
B. Утверждение повестки дня	9	3
C. Организация работы	10	3
D. Участики	11-17	4
E. Документация	18	5
III. ПОДГОТОВКА ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, КАК ЭТО УКАЗАНО В КОНВЕНЦИИ: РАЗРАБОТКА ПЛАНА РАБОТЫ ДЛЯ КОМИТЕТА	19 - 35	6
IV. ОБЗОР ВНЕБЮДЖЕТНЫХ ФОНДОВ	36 - 41	8
V. ВЫВОДЫ	42 - 54	9
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	55	11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Приложения</u>	
I. Задачи, которые должны быть выполнены Конференцией Сторон на ее первой сессии, - справочная записка Исполнительного секретаря	12
II. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его шестой сессии	16

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Шестая сессия Межправительственного комитета по ведению переговоров о Рамочной конвенции об изменении климата состоялась в Женеве 7-10 декабря 1992 года. Это совещание было создано в соответствии с пунктом 4 резолюции 46/169 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, озаглавленной "Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества". Во исполнение резолюции INC/1992/1 Комитета о временных механизмах основная цель шестой сессии заключалась в "подготовке к первой сессии Конференции Сторон, как это указывается в Конвенции".

2. Президиум Комитета был избран на первой сессии в следующем составе:

Председатель: г-н Жан Рипер (Франция)

Заместители Председателя: г-н Чандрашекхар Дасгупта (Индия)
г-н Ахмед Джоглаф (Алжир)
г-н Ион Драгич (Румыния)
г-н Рауль Эстрада-Ойюэла (Аргентина)

Докладчик: г-н Ион Драгич (Румыния)

3. Президиумы рабочих групп I и II были избраны на второй сессии в следующем составе:

Рабочая группа I

Сопредседатели: г-н Набутоши Акао (Япония)
г-н Эдмундо де Альба-Алькарас (Мексика)

Заместитель Председателя: г-н М. Махмуд Ульд эль-Гхаут (Мавритания)

Рабочая группа II

Сопредседатели: г-жа Элизабет Даудзуэлл (Канада)
г-н Роберт Ф. ван Лиероп (Вануату)

Заместитель Председателя: Г-н Мачей Садовски (Польша)

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

4. Шестую сессию открыл Председатель Комитета г-н Жан Рипер. В своем вступительном заявлении на 1-м пленарном заседании 7 декабря он приветствовал членов Комитета на новом этапе работы. Последняя сессия Комитета ознаменовалась принятием на основе консенсуса Рамочной конвенции об изменении климата, которая получила существенную поддержку государств-членов в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 3-14 июня 1992 года. Этот факт внушает удовлетворение и надежды, однако принятие Конвенции фактически является только началом процесса. По этой причине Комитет, Конвенция и Генеральная Ассамблея на ее сорок седьмой сессии предусмотрели временные механизмы для поддержания темпов осуществления Конвенции и подготовки к первой сессии Конференции Сторон. Планировалось, что текущая сессия Комитета быстро

приведет этот процесс в движение, опираясь на мнения, выраженные в отношении Конвенции на Генеральной Ассамблее.

5. Для подготовки программы работы, ведущей к первой сессии Конференции Сторон, возможно, потребуется определить некоторые первоочередные задачи и сроки осуществления деятельности. Может также потребоваться создание рабочих групп для рассмотрения специальных вопросов. Комитет будет руководствоваться поставленными перед ним задачами, которые излагаются в документации, подготовленной секретариатом, а также деятельностью Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) и Глобального экологического фонда (ГЭФ).

6. Г-н Рипер объявил, что по причинам личного характера он планирует оставить пост Председателя Комитета, однако он готов продолжать работать в Комитете до тех пор, пока на следующей сессии не будет избран новый Председатель. В течение этого времени можно будет провести консультации между государствами по вопросу о его замене и о предполагаемой замене других членов президиума. Г-н Дасгупта ввиду его назначения послом его страны в Китай вряд ли сможет продолжать свою работу в качестве заместителя Председателя. Г-н Драгич получил назначение во Всемирную метеорологическую организацию (ВМО) и поэтому оставляет свои посты заместителя Председателя и Докладчика. Кроме того, как он только что узнал, - это сообщение вызывает одновременно и огромное удовлетворение и некоторое сожаление в связи с работой Комитета - Генеральный секретарь назначил Сопредседателя Рабочей группы II г-жу Даудзуэлл Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). От имени Комитета он сердечно поздравил г-жу Даудзуэлл в связи с ее назначением, которое будет способствовать укреплению сотрудничества между Комитетом и ЮНЕП.

7. Генеральный секретарь ВМО проф. Г.О.П. Обаси тепло поздравил Комитет в связи с тем, что он в сжатые сроки до начала Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию завершил разработку Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Хорошо понимая причины решения г-на Рипера отказаться от должности Председателя, он все же выразил в этой связи свое сожаление. Г-н Рипер всегда служил источником вдохновения при разработке Конвенции, и его знаний и опыта будет не хватать. Он пожелал ему здоровья, счастья и успехов в его будущей работе. Он также поздравил г-жу Даудзуэлл в связи с ее заслуженным назначением на должность Директора-исполнителя ЮНЕП и выразил надежду на сохранение и укрепление сотрудничества между ВМО и ЮНЕП.

8. Он также отметил, что Конвенция явилась важным первым шагом на длинном и трудном пути, и с удовлетворением отметил, что несколько государств уже сдали депозитарии свои ратификационные грамоты. ВМО приветствует быстрое начало осуществления Конференции и обещает и далее оказывать поддержку процессу переговоров, и в частности деятельности секретариата МКПП. Что касается последнего, то он вновь заявил о готовности ВМО рассмотреть вопрос о предоставлении помещений секретариату Конвенции. Он также информировал Комитет о том, что в качестве последующих мер в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию ВМО, в сотрудничестве с другими партнерами в системе Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, планирует провести 14-16 апреля 1993 года Межправительственное совещание по Всемирной климатической программе. Он пояснил, что ВМО особенно заинтересована в усилиях, направленных на укрепление инфраструктуры климатических наблюдений, исследований, обработки информации и

информирования общественности. Эта деятельность является важной частью работы ВМО, особенно в рамках Всемирной климатической программы, и имеет основополагающее значение для обсуждений в Комитете, для работы МГЭИК, а также для удовлетворения потребностей директивных органов в различных странах мира. Апрельское совещание, которое будет посвящено теме "Повестка дня в области климата", уделит особое внимание обязательствам и объявленным намерениям, требующим активизации сотрудничества и усилий по устранению неясных вопросов в связи с глобальной климатической системой и ее воздействием на экономику и социальную сферу. Оно также предоставит государствам возможность вновь подтвердить свою приверженность деятельности, которая осуществляется уже на протяжении длительного времени, и выделить дополнительные ресурсы для продвижения вперед по целому ряду направлений. Он заверил Комитет в приверженности ВМО задаче успешного осуществления Конвенции, а также делу разработки будущей конвенции об опустынивании.

В. Утверждение повестки дня

9. На своем 1-м пленарном заседании 7 декабря 1992 года Комитет утвердил следующую повестку дня:

1. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы
2. Подготовка первой сессии Конференции Сторон, как это указано в Конвенции: разработка плана работы для Комитета
3. Обзор внебюджетных фондов
4. Утверждение доклада.

С. Организация работы

10. На своем 1-м пленарном заседании 7 декабря 1992 года Комитет утвердил организацию работы, содержащуюся в документе A/AC.237/21/Add.1.

D. Участники

11. В работе шестой сессии участвовали представители следующих государств:

Австралия	Кения	Папуа-Новая Гвинея
Австрия	Кипр	Парагвай
Алжир	Кирибати	Перу
Антигуа и Барбуда	Китай	Польша
Аргентина	Колумбия	Португалия
Афганистан	Коморские Острова	Республика Корея
Белиз	Конго	Российская Федерация
Бельгия	Корейская Народно- Демократическая	Руанда
Бенин	Республика	Самоа
Болгария	Коста-Рика	Саудовская Аравия
Боливия	Кот-д'Ивуар	Свазиленд
Бразилия	Куба	Сенегал
Буркина-Фасо	Кувейт	Сингапур
Бурунди	Лаосская Народно- Демократическая	Сирийская Арабская Республика
Бутан	Республика	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Венгрия	Лесото	Соединенные Штаты Америки
Венесуэла	Ливан	Соломоновы Острова
Вьетнам	Ливийская Арабская Джамахирия	Судан
Габон	Мавритания	Суринам
Гайана	Мадагаскар	Сьерра-Леоне
Гамбия	Малави	Таиланд
Гватемала	Малайзия	Того
Гвинея	Мальдивские Острова	Тонга
Гвинея-Бисау	Мальта	Тринидад и Тобаго
Германия	Марокко	Тувалу
Гондурас	Маршалловы Острова	Тунис
Гренада	Мексика	Турция
Греция	Монголия	Уганда
Дания	Мьянма	Уругвай
Джибути	Намибия	Фиджи
Доминиканская Республика	Науру	Филиппины
Египет	Непал	Финляндия
Заир	Нигер	Франция
Замбия	Нигерия	Чад
Зимбабве	Нидерланды	Чили
Израиль	Никарагуа	Швейцария
Индия	Новая Зеландия	Швеция
Индонезия	Норвегия	Шри-Ланка
Иордания	Объединенная Республика Танзания	Эквадор
Иран	Острова Кука	Экваториальная Гвинея
Ирландия	Пакистан	Эфиопия
Исландия	Панама	Ямайка
Испания		Япония
Италия		
Камерун		
Канада		

12. На шестой сессии были представлены следующие учреждения и программы Организации Объединенных Наций: Департамент Секретариата по экономическому и социальному развитию; Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; Программа развития Организации Объединенных Наций; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; Учебный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций; Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

13. На шестой сессии были представлены следующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций: Межправительственная океанографическая комиссия ЮНЕСКО; Всемирный банк; Международный валютный фонд; Всемирная метеорологическая организация; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; Международное агентство по атомной энергии; Генеральное соглашение по тарифам и торговле; Межправительственная группа экспертов по изменению климата ВМО/ЮНЕП.

14. На шестой сессии были представлены следующие межправительственные организации: Агентство по культурному и техническому сотрудничеству; Афро-азиатский консультативно-правовой комитет; Метеорологическая организация стран Карибского бассейна; Европейское экономическое сообщество; Международное энергетическое агентство (ОЭСР); Лига арабских государств; Организация экономического сотрудничества и развития; Региональная организация охраны морской среды; Программа по окружающей среде для стран южной части Тихого океана.

15. Были представлены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:

Категория I: Международная торговая палата; Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций

Категория II: Международный совет "Гринпис"; Международная ассоциация представителей нефтяной промышленности по охране окружающей среды; Всемирный институт угля; Всемирный совет церквей

Реестр: Совет по охране природных ресурсов.

16. Были также представлены следующие другие неправительственные организации: Международная академия окружающей среды; Союз за ответственную политику в области ХВУ; Международный совет по охране вековых лесов; Центр "За наше общее будущее"; Консорциум по созданию международной сети научной информации по проблемам Земли; Сеть организаций по деятельности в области климата; Совет по климату; Институт по проблемам климата; Организация "Альтернативы в области развития"; Совет Земли; Институт электроэнергетики Эдиссона; Фонд охраны окружающей среды; Фонд "Про-Сьерра Невада де Санта-Мария"; ГАПВОД; Коалиция по вопросам глобального климата; Институт по проблемам общего достояния человечества; Всеобщий альянс "Коралловые рифы"; ИРЕК; Национальная ассоциация производителей угля; Институт по восстановлению влажных тропических лесов; Стокгольмский институт окружающей среды; Энергетический научно-исследовательский институт Тата; Союз обеспокоенных ученых; ВЕРТИК; Всемирный фонд охраны природы.

17. Панафриканский конгресс Азании был представлен наблюдателем.

Е. Документация

18. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его шестой сессии, приводится в приложении II к настоящему докладу.

III. ПОДГОТОВКА ПЕРВОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН, КАК ЭТО
УКАЗАНО В КОНВЕНЦИИ: РАЗРАБОТКА ПЛАНА РАБОТЫ ДЛЯ КОМИТЕТА

19. На 1-м пленарном заседании 7 декабря 1992 года Исполнительный секретарь информировал Комитет о том, что Конвенцию подписали 158 государств и одна региональная организация экономической интеграции. На настоящий момент семь государств сдали депозитарию свои ратификационные грамоты (см. документ A/AC.237/INF.10). Ожидается в ближайшем будущем получение ратификационных грамот от еще трех государств 1/.

20. Оратор сослался на доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи (A/47/466). Он также обратил внимание на проект резолюции, находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи (A/C.2/47/L.58). В этом проекте резолюции мандат МКПП фактически подразделяется на три части: подготовка первой сессии Конференции Сторон; содействие эффективному функционированию временных механизмов; и содействие разработке согласованной и скоординированной программы действий в поддержку вступления в силу и осуществления Конвенции с уделением особого внимания в этой связи укреплению потенциала развивающихся и других стран.

21. Он также обратил внимание на свою записку о деятельности органов Организации Объединенных Наций, имеющей отношение к вступлению в силу и осуществлению Конвенции (A/AC.237/22), и представил некоторые дополнительные сведения и замечания.

22. Исполнительный секретарь информировал Комитет о том, что от делегации Соединенных Штатов Америки было получено сообщение в соответствии с пунктом 6 резолюции INC/1992/1. (Делегации еще двух государств - Кубы и Нидерландов - представили такие сообщения в ходе сессии.)

23. Он обратил внимание на приложение I к предварительной повестке дня (A/AC.237/21 и Corr.1); в разделе 1 этого приложения содержится перечень задач, которые, согласно Конвенции, должны быть выполнены Конференцией Сторон в ходе ее первой сессии. Другие задачи перечисляются в разделе 2 приложения I и в сопроводительных примечаниях.

24. Исполнительный секретарь выразил свое сожаление по поводу того, что Председатель оставляет свой пост. Он напомнил о своем заявлении, сделанном им в ходе предыдущей сессии Комитета, и вновь отметил ту пользу, которую обширные знания и опыт Председателя принесли и ему, и секретариату, и Комитету.

1/ К концу сессии депозитарию была сдана еще одна ратификационная грамота.

25. На 1-м и 2-м пленарных заседаниях 7 и 8 декабря 1992 года с заявлениями выступили 32 делегации, в том числе одна делегация, выступившая от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов. Ряд делегаций информировали Комитет о том, что в их странах проходит процесс ратификации Конвенции. Несколько стран также упомянули, что в настоящее время ведется разработка национальных планов в области изменения климата. Три делегации внесли на рассмотрение документацию, которую они представили в соответствии с пунктом 6 резолюции INC/1992/1 Комитета (см. пункт 22 выше). Многие делегации высказали свои предложения в отношении осуществления Комитетом своей работы, и все делегации выразили сожаление в связи с решением Председателя оставить свой пост и высоко оценили его огромный вклад в дело разработки Конвенции. Были также высказаны сердечные поздравления г-же Даудзуэлл в связи с ее назначением на пост Директора-исполнителя ЮНЕП. На 6-м пленарном заседании 10 декабря 1992 года г-жа Даудзуэлл выступила с заявлением, выразив благодарность за поздравления и надежду на активное сотрудничество между ЮНЕП и процессом осуществления Конвенции.

26. Представитель Турции информировал Комитет о том, что его страна будет участвовать в первой сессии Конференции Сторон и в соответствии со статье 16 Конвенции представит предложение относительно исключения Турции из приложений I и II к Конвенции.

27. На 1-м пленарном заседании 7 декабря 1992 года представитель ЮНЕП представила дополнения к информации о деятельности Программы, содержащейся в документе A/AC.237/22. В частности она упомянула о роли ЮНЕП в реализации Программы оценки последствий изменения мирового климата и вариантов реагирования осуществляемой в рамках Всемирной климатической программы, в деятельности Глобальной системы мониторинга окружающей среды (ГСМОС) и в работе Информационной группы ЮНЕП/ВМО по изменению климата.

28. На этом же заседании Председатель Организационного комитета Межправительственного совещания по Всемирной климатической программе (ВКП), организуемого ВМО от имени спонсоров ВКП, представил дополнительную информацию о ходе подготовки к сессии, подчеркнув, что большое внимание уделяется той поддержке, которую ВКП могла бы оказать делу осуществления Конвенции и "Повестки дня XXI века", принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

29. На 2-м пленарном заседании 8 декабря 1992 года представитель Комиссии Европейских сообществ рассказал о программе действий в области изменения климата, которая разрабатывается Комиссией.

30. На 3-м пленарном заседании 9 декабря 1992 года Председатель Ассамблеи участников Глобального экологического фонда (ГЭФ) выступил с заявлением, сообщив о результатах недавнего совещания Ассамблеи, состоявшегося в Абиджане 3-5 декабря 1992 года, и о программе работы по перестройке ГЭФ. Он выразил надежду на укрепление сотрудничества и взаимодействие между ГЭФ и МКПП.

31. На 4-м пленарном заседании 9 декабря 1992 года Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) выступил с заявлением, сообщив о выводах восьмой сессии МГЭИК, состоявшейся в Хараре 10-13 ноября 1992 года. Группа согласовала новую структуру и программу своей работы на промежуточный период до вступления в силу Конвенции и проведения первой сессии Конференции Сторон.

32. Представитель Соединенного Королевства, выступая от имени Европейского экономического сообщества и его государств-членов, выразил, в частности, мнение, что МГЭИК могла бы оказать помощь Комитету, предоставив на первоначальном этапе наилучшие имеющиеся знания в отношении методологий составления кадастров источников и поглотителей парниковых газов (к 1 января 1994 года), излучающего воздействия различных парниковых газов (к 1 июля 1994 года), значительных научных разработок, осуществленных за период после представления в 1992 году обновленной информации (к началу первой сессии Конференции Сторон), а также подготовив в полном объеме вторую оценку ко времени проведения второй сессии Конференции Сторон.

33. Представитель Саудовской Аравии, комментируя заявление представителя Соединенного Королевства, обратился к МГЭИК с просьбой предоставить технические и экономические консультации в связи с пунктом 10 статьи 4 относительно учета положения Сторон, экономика которых уязвима для последствий осуществления мер по реагированию на изменение климата. Представитель Индии высказал аналогичную просьбу в связи с пунктом 8 статьи 4.

34. На 4-м пленарном заседании 9 декабря 1992 года представитель Межправительственной океанографической комиссии (МОК) выступил с заявлением, дополняющим информацию относительно МОК, содержащуюся в документе A/AC.237/22.

35. Также на 4-м пленарном заседании с заявлением от имени ряда неправительственных организаций (НПО) выступил представитель Сети организаций по деятельности в области климата.

IV. ОБЗОР ВНЕБЮДЖЕТНЫХ ФОНДОВ

36. На 4-м пленарном заседании 9 декабря 1992 года Исполнительный секретарь представил свою записку, содержащую обновленную информацию о состоянии двух внебюджетных фондов, учрежденных в соответствии с резолюцией 45/212 Генеральной Ассамблеи (A/AC.237/21 и Add.1 и Corr.1). Он выразил признательность вкладчикам, сделавшим взносы в эти фонды, а также секретариатам ЮНКТАД и ПРООН за оказанную ими административную поддержку.

37. Что касается специального фонда добровольных взносов, то оратор дал разъяснения в отношении мер, принятых секретариатом после обзора прошлой практики в целях расширения доступа к фонду для развивающихся стран. Он также пояснил положение дел с наличием дополнительных финансовых ресурсов для участия некоторых стран Центральной и Восточной Европы. По его данным, 87 стран воспользовались этой поддержкой для участия в шестой сессии Комитета. Он обратил внимание на необходимость внесения новых взносов в фонд, с тем чтобы финансировать участие стран в сессиях Комитета в 1993 и 1994 годах.

38. В связи с его докладом о целевом фонде для обеспечения процесса переговоров, который используется для покрытия расходов секретариата, Исполнительный секретарь также представил информацию о поддержке в кадровом обеспечении секретариата, оказанной ВМО, ЮНЕП и на двусторонней основе. В этой связи он указал, что предложения по бюджету, касающиеся проекта резолюции A/C.2/47/L.58 и находящиеся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, предусматривают лишь сохранение того уровня ассигнований, который был утвержден в предыдущем году. Любые дополнительные ресурсы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций могут быть предусмотрены в пересмотренной смете, которая будет представлена возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи в начале 1993 года в контексте плана Генерального секретаря по реорганизации Секретариата.

39. Исполнительный секретарь также кратко проинформировал Комитет о тех видах деятельности, которые могут финансироваться за счет внебюджетных ресурсов, включая связь, обработку данных и подготовку кадров. Он отметил, что, хотя, по всей вероятности, можно рассчитывать на получение внебюджетных финансовых средств, необходимо располагать персоналом для мобилизации таких средств и подготовки требуемых проектов.

40. На том же заседании ряд делегаций объявили новые взносы в какой-либо из этих внебюджетных фондов или на цели кадрового обеспечения секретариата. Исполнительный секретарь ответил на поставленные делегациями вопросы.

41. В заключение Исполнительный секретарь вновь повторил свое предложение о том, чтобы взносы в оба целевых фонда объявлялись сразу же на год, с тем чтобы облегчить планирование. Председатель выразил надежду, что будут получены достаточные внебюджетные финансовые средства для поддержания эффективного участия в работе Комитета и для обеспечения временного секретариата необходимыми ресурсами, с тем чтобы он мог оказать поддержку скорейшему началу осуществления Конвенции.

V. ВЫВОДЫ

42. В свете обсуждений, состоявшихся на пленарных и неофициальных заседаниях, и с учетом подготовленной секретариатом справочной записки, содержащейся в приложении к настоящему докладу (приложение I), Комитет на своем 6-м пленарном заседании 10 декабря 1992 года сделал следующие выводы:

43. Комитет сосредоточит свою подготовительную работу главным образом на тех указанных в Конвенции задачах, требующих принятия мер в ходе первой сессии Конференции Сторон, которые перечислены в разделе I приложения I к документу A/AC.237/21 и Согг.1.

44. Для целей организации работы эти задачи будут объединены в три группы, а именно:

A. Вопросы, касающиеся обязательств:

1. Методологии расчетов/составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов.
2. Критерии совместного осуществления.
3. Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции.
4. Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пунктах 2 а) и 2 б) статьи 4.

B. Вопросы, касающиеся процедур управления финансовым механизмом и оказания технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами:

1. Осуществление пунктов 1-4 статьи 11 (финансовый механизм).
2. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами.
3. Рассмотрение вопроса о сохранении временных механизмов, указанных в пункте 3 статьи 21.

С. Процедурные, организационные и правовые вопросы:

1. Правила процедуры и финансовые правила Конференции Сторон и вспомогательных органов, учрежденных Конвенцией.
2. Назначение постоянного секретариата и организация его функционирования.
3. Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления.

45. Комитет постановил передать эти задачи на рассмотрение двух рабочих групп. Рабочая группа I будет рассматривать задачи, включенные в группу А выше, а Рабочая группа II - задачи, включенные в группы В и С. С учетом того, что Конвенция может вступить в силу раньше, чем это ожидается, Комитету необходимо разработать ускоренный график работы и установить первоочередные задачи для каждой сессии.

46. Существует ряд смежных задач, которые, в соответствующих случаях, могут быть рассмотрены вместе с указанными задачами, которые должны быть выполнены Конференцией Сторон в ходе ее первой сессии.

47. В соответствии с пунктом 6 проекта резолюции A/C.2/47/L.58, представленного Генеральной Ассамблее, Комитет подтвердил необходимость установления тесных рабочих связей с Межправительственной группой экспертов по изменению климата и с Глобальным экологическим фондом.

48. В соответствии с пунктами 8 и 9 того же проекта резолюции Комитет будет в полной мере учитывать связанную с изменением климата работу, ведущуюся в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать осуществлению последовательной и согласованной программы деятельности, направленной на содействие вступлению в силу и эффективному осуществлению Конвенции. Он просил секретариат регулярно представлять ему информацию о такой деятельности.

49. Ссылаясь на пункт 11 того же проекта резолюции, Комитет выразил твердую надежду на то, что в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций можно будет выделить ассигнования на то, чтобы требующийся на предварительном этапе основной штат специалистов имелся в распоряжении временного секретариата Конвенции, который будет мобилизовывать дополнительный персонал через сети сотрудничества и соглашения о предоставлении консультативных услуг. Комитет приветствовал налаживание тесного сотрудничества с секретариатом Комиссии по устойчивому развитию и соответствующие соглашения о секретариатском обслуживании в Женеве.

50. Комитет просил временный секретариат оказывать адекватную поддержку его работе, включая подготовку рабочих документов, которые могут потребоваться. Он просил Исполнительного секретаря прилагать усилия для обеспечения получения внебюджетных взносов на цели деятельности временного секретариата, включая деятельность, предусмотренную в пунктах 8 и 9 проекта резолюции Генеральной Ассамблеи, в частности от ГЕФ и государств-членов.

51. В этой связи Комитет просил Исполнительного секретаря, в консультации с другими заинтересованными органами, изучить наилучший способ организации "информационного центра" для обмена информацией и опытом в отношении соответствующей двусторонней и многосторонней деятельности в области технического и финансового сотрудничества, включая составление кадастров парниковых газов и подготовку исследований по странам, и представить Комитету доклад по данному вопросу.

52. Комитет далее просил Исполнительного секретаря продолжать осуществление программы в области распространения информации и подготовки кадров, описанной в документе A/AC.237/22, пункты 32-34.

53. Комитет постановил провести в течение 1993 года две сессии. Ввиду ограниченности возможностей для проведения сессии в начале года Комитет постановил, что, при условии утверждения Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по конференциям, седьмая сессия Комитета должна быть проведена в Нью-Йорке 15-19 марта 1993 года с продлением, при необходимости, до 20 марта 1993 года. В ходе этой сессии будет созвана лишь вторая из двух рабочих групп, главным образом для обсуждения вопросов, касающихся финансового механизма. Восьмую сессию было запланировано провести в Женеве 16-27 августа 1993 года; в ходе этой сессии будут заседать обе рабочие группы. Секретариату было предложено принять надлежащие меры по составлению расписания сессий Комитета на 1994 год и представить Комитету на его седьмой сессии предложения на этот счет.

54. Принимая во внимание, что Председатель оставит свой пост и что другие члены президиума также уходят со своих постов, Комитет подчеркнул необходимость своевременного проведения надлежащих консультаций в целях облегчения выборов Председателя и новых членов президиума, а также при необходимости должностных лиц рабочих групп в начале седьмой сессии.

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

55. В этой связи представитель Бразилии, выступая от имени Группы латиноамериканских государств и государств Карибского бассейна, предложил избрать Председателем Комитета г-на Рауля Эстрада Ойуэла (Аргентина). Представитель Филиппин, выступая от имени Группы азиатских государств, предложил избрать на тот же пост г-на Нобутоши Акао (Япония).

56. На своем 6-м пленарном заседании 10 декабря 1992 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе его шестой сессии (A/AC.237/L.16). Он просил Исполнительного секретаря включить в доклад выводы, сделанные им на 5-м и 6-м пленарных заседаниях, а также соответствующее приложение и завершить подготовку доклада под руководством Председателя.

Приложение I

ЗАДАЧИ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ КОНФЕРЕНЦИЕЙ СТОРОН
НА ЕЕ ПЕРВОЙ СЕССИИ

Справочная записка Исполнительного секретаря

1. По просьбе Председателя секретариат подготовил ориентировочный перечень задач, которые могли бы быть выполнены на первой сессии Конференции Сторон (КС) и на которых Межправительственный комитет по ведению переговоров мог бы сосредоточить подготовительную работу.

2. Этот перечень составлен на основе задач, указанных для принятия мер КС на ее первой сессии и изложенных в документе A/AC.237/21, приложение I, раздел 1. Эти задачи можно подразделить на три группы, как это указано в добавлении к настоящему приложению:

- A. Вопросы, касающиеся обязательств
- B. Вопросы, касающиеся процедур управления финансовым механизмом и оказания технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами
- C. Процедурные, организационные и правовые вопросы.

3. Для каждой из задач, перечисленных в добавлении, приведены перекрестные ссылки на другие соответствующие задачи, которые не указаны для первой сессии КС, большинство из которых перечислены в разделе 2 приложения I к документу A/AC.237/21 и в сопроводительных примечаниях. Эти "неуказанные" задачи будут рассматриваться в соответствующих случаях вместе с задачами, указанными для принятия мер КС на ее первой сессии.

4. В настоящей записке не рассматриваются вопросы организации работы в связи с этими группами задач, равно как и не вносятся предложения относительно первоочередных задач и расписания работы.

A. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

- 1. Методологии расчетов/составления кадастров выбросов и абсорбции парниковых газов

(См. пункт 2 с) статьи 4, содержащий ссылку на пункт 2 b), в котором указываются действия КС на ее первой сессии; см. также пункт 1 а) статьи 4, пункт 2 d) статьи 7 и пункт 1 а) статьи 12. См. также пункт 6 проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее (A/C.2/47/L.58))

Примечания: а) В рамках МГЭИК ведется разработка методологий, а ЮНЕП готовит дополнительные исследования. Информация об этой работе будет передана МКПП секретариатом. Председатель МГЭИК может также представить информацию в своих заявлениях в МКПП.

b) Могут возникнуть следующие вопросы:

- просьбы о своевременном представлении МГЭИК материалов на основе наилучшей имеющейся научной информации и исходя из практической возможности;
- роль Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам.

2. Критерии совместного осуществления

(См. пункт 2 d) статьи 4, содержащий ссылку на пункт 2 a))

Примечание: Возможное значение исследований/проектов, осуществляемых под эгидой ГЭФ, МГЭИК, ЮНЕП и ОЭСР.

3. Первое рассмотрение информации, представленной каждой Стороной, включенной в приложение I к Конвенции.

(См. пункты 2 b), 2 d) и 6 статьи 4, статью 9, статью 10 и пункты 1-3, 5-6 и 10 статьи 12; см. также пункты 2 d), 2 e) и 2 f) статьи 7 и пункты 8 и 9 статьи 12, а также пункт 4 проекта резолюции, представленного Генеральной Ассамблее (A/C.2/47/L.58))

Примечание: В ходе подготовительной работы в связи с этими условиями могут возникнуть следующие вопросы:

- форма и содержание сообщений;
- методологии оценки эффективности мер;
- компиляция и обобщение информации в сообщениях для целей агрегирования, оценки общих последствий и представления докладов об осуществлении;
- роль Вспомогательного органа по осуществлению.

4. Рассмотрение адекватности обязательств, изложенных в пунктах 2 a) и 2 b) статьи 4

(См. пункт 2 d) статьи 4; см. также ссылки в соответствующих случаях, ссылки, указанные в пункте 3 выше, и пункт 6 документа A/C.2/47/L.58)

Примечания: а) Вторая оценка МГЭИК, как ожидается, будет представлена не раньше, чем в августе/сентябре 1995 года. Однако МГЭИК подготовит "специальный доклад" по данному вопросу для МКПП и КС к середине 1994 года. Тем временем секретариат будет информировать МКПП о ходе этой работы, осуществляемой МГЭИК. Председатель МГЭИК может также представить информацию в своих заявлениях в МКПП.

- b) В ходе подготовительной работы в связи с этими аспектами могут возникнуть следующие вопросы:
- характер и источники информации, которая должна учитываться;
 - просьбы о своевременном представлении такой информации КС;
 - роль Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (см. подпункт а) выше в отношении МГЭИК).

В. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ, ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

1. Осуществление пунктов 1-4 статьи 11 (Финансовый механизм)

(См. также пункты 3, 7, 8 и 10 статьи 4; пункт 2 h) статьи 7; пункт 1 статьи 12 и пункт 3 статьи 21. См. также пункт 6 документа A/C.2/47/L.58)

Примечания: а) Ассамблея участников ГЭФ планирует завершить процесс перестройки ГЭФ к декабрю 1993 года. Информация о перестройке и деятельности ГЭФ, связанной с изменением климата, включая информацию об объеме финансовых средств, имеющихся для осуществления этой деятельности, будет представлена МКПП секретариатом. Председатель Ассамблеи участников ГЭФ может также представить информацию в своих заявлениях в МКПП.

- b) В связи с этими процедурами могут возникнуть следующие вопросы:
- i) содержание руководящих указаний КС в отношении финансового механизма для предоставления финансовых ресурсов, безвозмездно или на льготных условиях, в том числе для передачи технологии. Решения относительно политики, программных приоритетов и критериев отбора (статья 11, пункт 1);
 - ii) процедуры, подлежащие согласованию между КС (и) управляющим и органом (органами) (статья 11, пункт 3), включая условия, касающиеся:
 - обеспечения соответствия проектов руководящим указаниям КС;
 - пересмотра решений о финансировании;
 - представления докладов КС;
 - определения и пересмотра объема необходимых и имеющихся финансовых средств;

- iii) обеспечение характеристик финансового механизма (справедливая/сбалансированная представленность всех Сторон, открытая система управления, подотчетность) (статья 11, пункты 1 и 2);
- iv) своевременное представление МКПП материалов в ГЭФ (NB: расписание работы МКПП должно быть скоординировано с расписанием работы ГЭФ, с тем чтобы обеспечить продуктивное взаимодействие между ними).

2. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами

(См. пункт 7 статьи 12; см. также пункт 2 с) статьи 8 и пункты 8 и 9 документа А/С.2/47/L.58)

Примечание: Поддержку в осуществлении этих мер мог бы оказывать информационный центр посредством обмена информацией и опытом в отношении соответствующей двусторонней или многосторонней деятельности в области технического и финансового сотрудничества. Эта информационная система будет организована в сотрудничестве с заинтересованными органами. Она будет призвана содействовать оказанию помощи Сторонам и координации этой помощи. В рамках нее будут составляться кадастры парниковых газов и готовиться исследования по странам, а также будет осуществляться другая деятельность, предусмотренная в пунктах 8 и 9 проекта резолюции Генеральной Ассамблеи (например, деятельность в области информации и подготовки кадров в развивающихся и других странах).

3. Рассмотрение вопроса о сохранении временных механизмов, указанных в пункте 3 статьи 21

(См. пункт 4 статьи 11)

(См., в соответствующих случаях, примечания к пункту В.1 выше)

С. ПРОЦЕДУРНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

1. Правила процедуры и финансовые правила Конференции Сторон и вспомогательных органов, учрежденных Конвенцией

(См. пункт 3 статьи 7; см. также пункт 2 к) статьи 7)

Примечание: В секретариате ведется предварительная работа.

2. Назначение постоянного секретариата и организация его функционирования

(См. пункт 3 статьи 8; см. также пункт 2 к) статьи 7 и пункт 1 статьи 21)

3. Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления

(См. статью 13; см. также пункты 2 b) и 7 статьи 14)

Приложение II

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, ИМЕВШИХСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ КОМИТЕТА
НА ЕГО ШЕСТОЙ СЕССИИ

- A/AC.237/18 (Part I) Доклад Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата о работе первой части его пятой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 18-28 февраля 1992 года
- A/AC.237/18 (Part II) и Add.1 и Add.1/Corr.1 Доклад Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата о работе второй части его пятой сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 30 апреля - 9 мая 1992 года
- A/AC.237/21 и Add.1 и Corr.1 Предварительная повестка дня и аннотации, включая предложения в отношении организации работы
- A/AC.237/22 Деятельность органов Организации Объединенных Наций, имеющая отношение к вступлению в силу и осуществлению Конвенции: записка Исполнительного секретаря
- A/AC.237/23 и Add.1 и Corr.1 Обзор внебюджетных фондов: записка Исполнительного секретаря
- A/AC.237/INF.10 Даты подписания и ратификации Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата
- A/47/466 Доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о ходе осуществления резолюции 46/169 об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества
- A/C.2/47/L.58 Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества: проект резолюции, представленный Второму комитету
- A/AC.237/L.16 Проект доклада Межправительственного комитета по ведению переговоров о рамочной конвенции об изменении климата о работе его шестой сессии, состоявшейся в Женеве с 7 по 10 декабря 1992 года

* * *